

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), JANUARY 9, 1948

## Novi grobovi

JOHANA MOČILNIKAR

Kot smo včeraj poročali, je v sredo večer preminila po dolgi in mučni bolezni občepoznana Johana Močilnikar, rojena Plevnik, stara 62 let. Stanovala je na 827 E. 185 St. Doma je bila iz Devic Marije v Polju pri Ljubljani, odkoder je prišla v Ameriko pred 43 leti. Bila je članica društva sv. Cirila in Metoda, št. 191 KSKJ, in podružnice št. 14 SZZ. Soprog Frank je umrl pred dvemi leti. Tukaj zapušča tri sinove: Philip, ki vodi gostilno na E. 185 St., James in Franka, štiri hčere: Mrs. Frances Jarc, Sophie in Jennie Močilnikar ter Mrs. Rose Lucas, dve sestri: Mrs. Rose Marn in Mrs. Pauline Sešek, strica Joseph Plevnik, več vnukov in vnukinj ter eno pravnukinja. V starci domovini pa zapušča brata Albina Plevnik in sestro Frančiško Majerič. Pogreb se bo vršil v ponedeljek zjutraj ob 8.30 uri iz Svetkovega pogrebnega zavoda na 478 E. 152 St. v cerkev Our Lady of Perpetual Help na Neff Rd. ter nato na pokopališče St. Paul.

\*  
AGNES BECK

V sredo večer je po dolgi in mučni bolezni umrla poznanca Agnes Beck, preje Kumel, po domače Žagarjeva Nežka. Stara je bila 55 let in je stanovala na 14515 Thames Ave. Doma je bila iz vasi Podgori pri Zužemberku, odkoder je prišla v Ameriko leta 1909. Bila je članica društva Blejsko jezero, št. 27 SDZ. Tukaj zapušča soprogta Antonia, hčer Mrs. Josephine Kasunič, sina Anthony in sestro Mrs. Mary Strauss, v starci domovini pa brata Josepha. Pogreb se bo vršil v ponedeljek zjutraj ob 10. uri iz Svetkovega pogrebnega zavoda na 478 E. 152 St. v cerkev Marije Vnebovzetje in nato na pokopališče Calvary.

\*  
PETER KLUN

Včeraj popoldne ob 1. uri je preminil na svojem domu Peter Klun, star 63 let. Stanoval je na 1385 E. 39 St. Doma je bil iz Dolenje vasi pri Ribnici, odkoder je prišel v Cleveland pred 40 leti. Po poklicu je bil mizar. Bil je član društva sv. Cirila in Metoda, št. 18 SDZ. Tukaj je v starem kraju zapušča več sorodnikov. Pogreb se bo vršil v soboto zjutraj ob 9.15 uri iz Zakravškega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida in nato na pokopališče Calvary.

\*  
GEORGE RAKAR, ST.

V St. Luke's bolnišnici je danes zjutraj umrl George Rakar, st. stanovanec na 1067 E. 69 St. Star je bil 61 let. Bil je član društva št. 9 SDZ in društva Naprek, št. 5 SNPJ ter je bil uposlen pri Addressograph-Multigraph Co. na Babbitt Rd. Žena Uršula je umrla leta 1939. Tukaj zapušča sinove George, Edwarda in Joseph, hčere: Mrs. Josephine Sezurek, Mrs. Agnes Kravč, Mrs. Ursula Vovko, Alice in Ann ter brata Franka v Berlin, Md. Pogreb se bo vršil v ponedeljek zjutraj iz Zakravškega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida in nato na pokopališče Calvary.

\*  
BERNICE WIDGOY

Umrila je Bernice Widgoy, stara 21 let, stanovanca na 390 E. 163 St., hčerka Mr. in Mrs. Frank in Mary Tomšič. Pogreb se bo vršil v ponedeljek iz Žetovskega pogrebnega zavoda.

## Marshall zahteva dovolj pomoči Evropi ali pa nič

Priznava, da je načrt preračunan  
rizik in da bo zahteval žrtve doma

WASHINGTON, 8. jan.—Državni tajnik George C. Marshall je danes v zvezi z načrtom za obnovo zapadne Evrope pred senatnim odborom za zunanje odnosa pozval kongres, naj odobri, kar je potrebno za izvršitev programa, ali pa "naj sploh ničesar ne podvzame."

Marshall je dejal, da nasproti zadostnemu programu stojijo

znanje, da zahteva za \$6,800,000 za prvih 15 mesecov ni bila postavljena, ker se je pričakovalo, da bo kongres to vso to znižal.

"Naša nacionalna varnost bi bila resno ogrožena. Dejansko bi živel v oboroženem taboru, ki bi bil upravljen v kontroli," je izjavil Marshall, ki je nastopil kot prva priča pred senatnim odborom.

Državni tajnik je priznal, da bo milijardski program zahteval žrtve doma.

"Program je preračunan  
rizik", pravi Marshall

Marshall je poudaril odločnost Sovjetske zveze in komunističnih strank, "da se program zoperstavlja in ga sabotirajo ob vsakem koraku."

"To je preračunan rizik, toda nobenega dvoma ni glede alternative. Način življenja, ki ga poznamo, je v pravem pomenu besede na tehnici."

Marshall je podprt predlog predsednika Trumana, da se upravlja s programom potom nove izvršne agencije, toda apeliral je na kongres, naj zavrže nasvetne nekaterih krogov, da se ga postavi pod kontrolo neodvisne vladne korporacije.

"Nezadosten program bi bil potrata naših virov"

Državni tajnik je dal jasno na

### Na obisk v Washington

Poznana Mrs. Josephine Seitz iz 16213 Waterloo Rd. se nocjo poda na enotedenški obisk k svojemu sinu Capt. Edward Seitz, ki se nahaja v vojaški službi v Washingtonu, D. C. Mnogo zabave in srečen povrat!

### Lausche je govoril snoči na banketu v Woosterju, ampak ne o svoji kandidaturi

Ohijski politiki, ki so napeto čakali, kaj bo bivši governer Frank J. Lausche povedal, ko je snoči govoril na Jackson Day banketu v Woosterju, Ohio, so doživeli novo razočaranje.

Lausche je na banketu nastopil kot glavni govornik večera, kakor je bilo napovedano, ampak o svojih lastnih političnih načrtih ni črnih niti besedice, dasiravno je nekaterim svojim zaupnikom baje tik pred govorom zaupal, da bo kandidat za govorjenja, oziroma da se bo vrgel v boj proti Ray T. Millerju, ki je že proši mesec naznani, da se bo potegoval za demokratsko governorsko nominacijo pri primarnih volitvah v maju.

Stolopravatelj večera Ivan Steiner je očvidno skušal Lauščeta pripraviti, da bi podal formalno izjavo. Ko ga je predstavil 350 napeto poslušajočim gostom na banketu, je rekel:

"Predstavljam vam bivšega governerja države Ohio, o katerem sem siguren, da bo tudi bodoči governer, samo če izreče primerne besede."

Lausche pa je ta indirekten poziv enostavno ignoriral in istotako dolg aplavz, ki je pozdravil stolopravateljev opazke. Namesto da bi povedal, kakšne načrte ima sam, se je v svojem govoru izrekel za proti-inflacijski program predsednika Trumana ter odobril njegov predlog, da se zniža dohodinski davek v znesku \$40 na osebo, poleg tega pa tudi apeliral

za podporo Marshallovega načrta.

Docij je Lausche pustil demokrati v temi glede svojih načrtov, pa sta dva druga demokrata banket uporabila, da naznana s svoji kandidaturi. Bivši demokratski kongresnik "at large" John McSweeney iz Woosterja je naznani, da je kandidat za kongresnika v 16. distriktu, ki obsegata okraje Holmes, Wayne, Stark in Tuscarawas.

Svojo ponovno kandidaturo za državnega blagajnika je ob tej priliki tudi naznani Joseph T. Ferguson, ki je rekel, da bo 1948 "demokratsko leto", posebno še, ako republikanci nomirajo senatorja Tafta za predsedniškega kandidata. V takem slučaju bodo demokrati v Ohiju sigurno zmagali z najmanj pol milijona glasov večine, je dejal Ferguson.

Ferguson, ki je edini demokrat, ki sedaj zavzema važnejši državni urad v Columbusu, pa je svaril demokrate pred notranjim bojem, češ, da je to edina nevarnost, ki preti stranki. S temi besedami je namignil na ljuto borbo, ki se bo neizogibno razvila, ako si bosta pri primarnih volitvah stala nasproti Lausche in Miller.

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

V NEDELJO—Dramski zbor "Naša zvezda" vprizori kmečko burko "VAŠKA VENERA" v Slov. društvenem domu, Recher Ave.

Pričetek ob 3. uri popoldne.

### NENAVADNE ZRACNE PRIKAZNI SE POJAVILE V OHIJU IN KENTUCKYJU

Iz dveh krajev dežele, in sicer iz Wilmingtona, Ohio, in Louisville, Kentucky, se poroča, da so se v zraku pojavile stvari, ki so med prebivalstvom povzročile začudenje in tudi vznemirjenost.

V blžnjem Wilmingtonu se je v sredo zvečer video nekakšen redči stožec, ki je puščal za seboj zelenkasto meglo. Armadna zračna baza v bližini je uradno sporočila, da nima za izredni zračni pojav nobenega pojasnila.

(Ravnatelj zvez doznanstvenega obzervatorja na Case tehniki v Clevelandu je slišal izjavil, da utegne biti prigaben v Wilmingtonu odsev oblakov, ki je nastal vsled kakega nenavadenega kretanja zemeljske oble. Pristavljal je, hitro gibanje redčega stožca daje mislit, da pojavit na astronomskem izvodu.)

Poročila iz Kentuckyja na drugi strani pa javljajo, da se v več krajih omenjene države prikazali misteriozni "leteči krožniki", o kakšnih se je lani poročalo iz raznih delov dežele. Za njimi so se spustili na lov letalci od narodne garde, ampak nobenemu se ni posrečilo, da bi katerega izmed teh "letečih krožnikov" dohitel.

Kapitan Thomas F. Mantell, star 35 let, ki je šel na lov za takim "letečim krožnikom" v bližini Franklina, Ky., je bil pri tem ubit. Njegovo letalo se je razstrelalo, ko je plul izredno visoko v zraku.

Astronomi v Nashville, Tenn., poročajo, da so v sredo popoldne opazili neke objekte, o katerih so smatrali, da so baloni, po-vpraševanje pa je odkrilo, da ni bilo v dotičnem času v omenjeni okolici nobenih balonov v zraku.

V zadnje slovo

Clanice podružnice št. 14 SZZ so vabljene, da se v soboto večer ob 7.45 uri zberejo v Svetkovem pogrebnu zavodu, da izkažejo zadnjo čast umrli članici Johani Močilnikar.

### Plesna veselica druživa

Vipavski roj št. 313 SNPJ

V nedeljo 11. januarja bo društvo "Vipavski raj," št. 313 SNPJ imelo svojo plesno veselico v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd., na katero je občinstvo vključeno.

Društvo posebno apelira, da na veselicu pošljete vaše sinove in hčere, ki se bodo gotovo dobro zabavali ob zvokih Vadnove orkestre.

### Srnjakova večerja

Mr. Joseph Pozelnik, lastnik "Waterloo Recreation," vključno v "Srnjakovo večerjo," katero bo serviral v soboto večer, 10. januarja na 15721 Waterloo Rd. Servirati se bo pričelo ob 6.30 zvečer.

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

## Pomoč za Grško dobiva čim dalje bolj odprt vojaški znacaj

### Val novih stavk zajel Italijo

RIM, 8. jan.—Stavkujoči delaveci so danes zasegli tri tovarne v predmetstvu Rimu v valu novih stavk, ki so zajele tudi Parma, Padova, Bolonja in Benetke. Delavci metalurgičnih tovarn, ki so zasegli tovarne, potem ko so lastniki odgovorili, da ne morejo zadostiti njihovim zahtevam za zvišanje plač, so tudi poskušali blokirati ceste, ki vodijo v Rim. Policija pa je preprečila njihove namene.

Delavske organizacije v Trstu, ki jih vodi Slovenci, so

predrekle splošno protestno stavko, ker so zavezniške oblasti

preteklo nedeljo aretirale šest-

rico udeležnikov pri nedovolj-

nih demonstracijah.

ESSEN, Nemčija, 8. jan.—Okrog 35.000 delavcev v Solingenu se je danes priključilo dvojnemu splošni stavki, ki je del demonstracij v zvezi z nezadostenom prehrano. Demonstracije se širijo po celem Porurju.

Uradniki vojaške vlade so izjavili, da ne pričakujejo nobenih nemirov, ko se bo jutri opoldne začela stavka 50.000 delavcev v Essenu. Toda za vsak slučaj straži 400 nemških policijskih vratil, ki je plul izredno visoko v zraku.

Astronomi v Nashville, Tenn., poročajo, da so v sredo popoldne opazili neke objekte, o katerih so smatrali, da so baloni, po-vpraševanje pa je odkrilo, da ni bilo v dotičnem času v omenjeni okolici nobenih balonov v zraku.

Novi uradniki

Društvo "Lunder Adamič" št.

28 SNPJ je na svoji letni seji izvolilo slednji odbor za leto

1948: Predsednik Krist Stokel,

podpredsednik Ignac Rugel, tajnik Anton Wapotich, 892 E. 73

St., tel.: EN 0329, blagajnik

Wm. Candon, zapisnikar John

Pollock, nadzorni odbor: Louis

Zele, Joseph Okorn in John

Marn, reditelj Jacob Zagar, društvena zdravnička: dr. F. J. Kern

in dr. C. Rotar, zastopnika za

Klub društva SND Krist Stokel

in A. Wapotich, za Federacijo

SNPJ Krist Stokel in A. Wapotich, za SNPJ farmo Ignac Ru-

gel, za podr. št. 39 SANSA Jo-

soph Okorn, Krist Stokel, John

Marn in A. Wapotich, za čitalni-

cico Wm. Candon. Seje se še

vedno vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu (sedaj po novem)

# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO  
HENDERSON 5311-12  
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:  
(Po raznjačalu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):For One Year—(Za eno leto) \$8.50  
For Six Months—(Za šest mesecov) 5.00  
For Three Months—(Za tri meseca) 3.00For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):For One Year—(Za eno leto) \$10.00  
For Six Months—(Za šest mesecov) 6.00  
For Three Months—(Za tri meseca) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

**ŠE VEDNO TO VPRAŠANJE BEGUNCEV**

Več kot dve leti je poteklo od kar je vojna končala, v Avstriji in Italiji pa se še vedno nahaja število slovenskih beguncov, ki so pobegnili pri koncu vojne pod vplivom ustrašujoče propagande proti Osvobodilni fronti. Med temi begunci se seveda nahaja tudi okrog 900 vojnih zločincev, toda pretežna večina je takih, ki niso ničesar zagrešili in ki bi se lahko vrnili v svojo domovino.

Jugoslovanska vlada je že večkrat poskušala dobiti čim večjo število teh beguncov nazaj na njih domove. Vsled propagande in terorja, ki ga v begunskih taboriščih vršijo vojni zločinci, pa se še vedno mnogi niso odločili za povratak. Življenje teh beguncov v taboriščih je klaverno. Živijo v pravem pomenu besede "pasje življenje," v negotovosti gledajo v bodočnost, ki jim ne obeta ničesar dobrega. Baje čakajo, da bi se njih vprašanje rešilo na ta način, da se jih pošlje v Argentino fašističnega diktatorja Perona. Kakšno življenje bodo imeli tam, ni težko zamisliti.

Kot smo omenili, vojni zločinci, ki so vključeni v obči pojem "razseljene osebe," vršijo besno propagando proti novi Jugoslaviji in njeni sedanji vladi. Imajo pač svoje razlage. Kajti jugoslovanska vlada je že večkrat zahtevala od zaveznikov, da se ji izročijo ti izdajalci in vojni zločinci, ki bi bili postavljeni pred ljudsko sodnijo. Nihče ne more zanikati, da takšnih vojnih zločincev ni med slovenskimi begunci v Avstriji in Italiji. Toda tudi tu v Ameriki deluje proti-jugoslovanska propaganda, ki hoče vstvariti vtis, da so vsi begunci brez razlike, le "nedolžni politični begunci," ki so pobegnili vsled opozicije proti sedanji ljudski oblasti Jugoslavije.

Teh nekoliko vojnih zločincev, katerim se na rokah še ni posušila kri tistih, katere so skupaj z nacisti in fašisti morili v svoji lastni deželi, terorizirajo nedolžne begunce, ki sploh ne vedo, kaj se dogaja v današnji Jugoslaviji, ki ne vedo, da so tam že davno ljudstva prijela za delo, da obnovijo svoje uničene domove in izvedejo gigantski petletni načrt za industrializacijo Jugoslavije.

Sami najbolje vemo, kaj je ta lažniva propaganda prejeli novi Jugoslaviji v stanju storiti, kakšne laži se izmišljajo, s kakšnimi metodami se poslužujejo, da bi zatrli sleherno resnico o temu, kar se danes vrši v Jugoslaviji. Se bolj težko pa je za te begunce, ki neobveščeni in večkrat napačno obveščeni, čakajo, kaj se bo z njimi storilo. Ne vodi se propagande, da bi se jim predstavilo v pravi luči fašistični režim v Argentini, kamor se jih namerava poslati. Nihče jih ne obvešča, da je težko živeti v tujini, da je treba vztrajnosti in volje in poguma, da si človek najde novo domovino. Toda glede nove Jugoslavije jih pa poučujejo in še kako! Po istem vzorcu seveda, kot naša A. D. poučuje svoje čitatelje o razmerah v Jugoslaviji.

Mi nikoli nismo obojali vse te zapeljane begunce. Objektivno smo presojali položaj, toda obenem smo stalno poudarjali, da ne smemo pod pretvezo, da ščitimo zapeljane begunce ščititi tudi tiste, za katere se lahko trdi, da so navadni zločinci in izdajalci, s katerimi bi se v vsaki res demokratični deželi ukvarjala le sodnija.

Na drugi strani današnje izdaje našega lista priobčamo članek iz "Slovenskega poročevalca," da bo jasno, kakšno skrb posveča temu begunkemu vprašanju jugoslovanska vlada. Iz tega članka je razvidno na kakšne težave so naleteli vsi poskusi, da se pravilno informira begunce o stanju v Jugoslaviji.

Vprašanje beguncov, zapeljanih in neobveščenih beguncov, je humanitarno vprašanje, ki pa seveda ne more biti rešeno, ako bodo takšna vprašanja prepletena s političnimi nasprotstvi in propagando.

**Dopisujmo razseljenim osebam in jih odpirajmo oči**

Znano je, da je med našimi rođeno osvobodilnem gibanju. Naši odgovorni državni voditelji so večkrat izpovedali stategi naše države glede vprašanja takojmenovanih "razseljenih oseb."

Na podlagi teh izjav se je vrde in psihoze, ki je zajela tisti nilo iz tujine že tisoče in tisoče del našega ljudstva, ki je bil naših zapeljanih državljanov slabo ali napačno poučen o na-

pridno delajo in doprinašajo svoj delež pri uresničevanju petletnega plana.

Vendar pa je še vedno nekaj naših rojakov, ki brez cilja klavrn životarijo v inozemstvu. Prav gotovo je, da čaka pretežno večino beguncov, ki se ne bodo hoteli vrniti domov, žalostna usoda in slab konec v tujini. Begunci so po veliki večini preprosti ljudje, kmetje in nekvalificirani delavci.

Jasno je, da v tujini ne bodo mogli dobiti dobroih služb, ampak bodo morali opravljati najslabše plačana in najtežja dela. Se težje bo za izobraženice, ker se pač ne bodo mogli tako kmalu in določno pružiti tujih jezikov, ki so nujno potrebni za izvrševanje inteligenčnih poklicev. Tako bodo ti ljudje za našo domovino izgubljeni.

Na podlagi mnogoštevilnih izjav onih, ki so se vrnili iz tujine, in na podlagi izkušenj naše repatriacijske službe je ugotovljeno, da se nekateri begunci ne vrnejo domov zaradi tega, ker so popolnoma neobveščeni ali še večkrat napačno obveščeni o razmerah v naši državi. Nam sovražna propaganda, ki jo v inozemstvu širijo pobegli vojni zločinci, prikazujejo razmere v Jugoslaviji v najbolj črni luči in straši begunce, da bodo po vrnitvi v domovino pobiti ali zaprti.

Naša dolžnost je, da po svojih močeh prepričimo propagandne naših ljudi v tujini. To velja tudi za tiste, ki imajo drugačne politične in gospodarske nazore, kar se uveljavljajo v novi Jugoslaviji.

Eno izmed najučinkovitejših sredstev za pobiranje lažne protijugoslovanske propagande, s katero vojni zločinci in drugi namovno uporabljajo v domovino, je brez dvoma čim pogostojše pošiljanje pisem našim rojakom v tujino od strani njihovih staršev, rodbin, prijateljev in bivših repatriirancev. Dosedanja praksa je pokazala, da se naši rojaki najlaže odločijo za vrnitev, če dobe pismo od svojcev in znancev iz domovine. Zato jim pišimo čim pogostije! Predočimo jim, da so lažne vse izmišljotine in kleve te naši državi, ki se širijo v inozemstvu.

Da pa bodo ta pisma zanesljivo prišla v roke onim, ki so jim namenjena, jih je treba pošiljati na naslednji naslov: "Komitet za socialno skrbstvo pri vladni FFLRJ—oddelek za repatriacijo, Beograd, Brankova ulica 7." Pisemo, ki se pošlje v inozemstvo, naj se da v kuverto, na kateri je napisan naslov svojca. To pismo je treba dati v drugo kuverto, na kateri je napisan zgoraj omenjeni naslov. Komitet bo poskrbel, da bodo ta pisma zanesljivo prišla v roke tistim, ki so jim namenjena.

Prav tako ali pa še bolj učinkovito so radio oddaje, preko katerih slišijo naši rojaki v inozemstvu glasove in sporocila svojcev iz domovine. Radio Ljubljana, Maribor in Slovensko Primorje je uvedel posebno oddajo za jugoslovanske državljane v taboriščih za razseljeni osebi v Avstriji. Oddaje so včas torka v soboto od 19. do 19.30 ure. Vsi, ki imajo svojce ali prijatelje v teh taboriščih, jim lahko pošljejo razna sporocila in pozdrave, lahko pa jim tudi kaj povedo v okviru teh oddaj. Sporočila, pozdrave, želite itd. pošljite na naslov: Radio Ljubljana, Maribor in Slovensko Primorje, uredništvo Ljubljana, Cankarjeva ulica 4.

Vsi tisti, ki imate svojce med beguncami, zavedajte se, da boste z vašimi sporocili s pomočjo pisem in radio mnogo pripomogli temu, da se iz klavrnega in brezčiljnega životarjenja v tujini povrnejo v novo, delavno in srečno življenje v svobodni domovini!

D. J.  
Ponatis iz "Slovenskega poročevalca"

**UREDNIKOVA POŠTA****Kam pa v nedeljo?**

Euclid, O. — Če ne veste kje bi preživel par prijetnih in veselih ur, vam bom svetoval, da greste v Slovenski društveni dom na Recher Ave., kjer bodo igralci dramskega zbornika "Naša zvezda" vprorili tako smešno igro, da bo smeša na koše.

Tu naj vam podam pojasmnega, kaj bi naj prišli pogledati nedeljsko predstavo "Vaška Venecija!" Pesem se glasi:

Draga moja Madka, srček moj,  
Ti si moja, jaz pa tvoj!  
Oh, brez tebe, duša, res mi ni živeti,  
rajski dam se še nocoj na meh odreti!

Da!—Srce mi burno v prsi skače,  
od ljubezni zate vneto kakor mlado mače.

Ljubim te, da res ne vem ne kam ne kod,

kadar te zagledam, me oblige kurja pot;

Ljubljani usliši prošnje moje,  
stisni me na vroče srce svoje,

Majda, zlata Venera,

zvezda mojega srca,

Stisni k sebi me takoj,

saj tako te prosi tvoj Pankracij Čičigoj.

Zato, ker so izbrani najboljši igralci in ste lahko gotovi, da boste uživali igro od kraja do konca.

Zato, ker bo Matevžek dal vsem gospodinjam inštrukcije kako se napravi štruklje, ki se premene v žilkrofe.

Zato, da boste videli kako je če žena hlače nosi in je njen mož le navadna šlapa in češljavec.

Zato, da boste videli bunko Špelo, ko bo šlogala karte in letela za moškimi kot muha na med.

Zato pa tudi svetujem, da si prepašite rešilne pasove, da ne bo nesreča, da ne boste namreč popokali od smeja.

Igrali bodo: Andrew Ogrin (Matevžek Čičigoj), Manca Bashel (Tičkova mati), Olga Marn (Tičkova Majda in Venera), F. Cesen (Pankracij Čičigoj, konj-

ski prekupčevalec in predsednik za revo plemenskih žrebcev, itd., itd.), Frank Kokal (hlapec Polde), Mrs. Barton (Poldetova mama), Gusti Zupančič (bunka, ki brenči za moškimi in tudi deka pri Tičkovi) in Steblaj (najvišji poveljnik in komandan).

Cičigoj je tudi pesnik in tri ure je koval pesem za Majdo, da bi jo bolj zagotovo vzel. Kamon! Pesem se glasi:

Draga moja Madka, srček moj,  
Ti si moja, jaz pa tvoj!

Oh, brez tebe, duša, res mi ni živeti,  
rajski dam se še nocoj na meh odreti!

Da!—Srce mi burno v prsi skače,  
od ljubezni zate vneto kakor mlado mače.

Ljubim te, da res ne vem ne kam ne kod,

kadar te zagledam, me oblige kurja pot;

Ljubljani usliši prošnje moje,  
stisni me na vroče srce svoje,

Majda, zlata Venera,

zvezda mojega srca,

Stisni k sebi me takoj,

saj tako te prosi tvoj Pankracij Čičigoj.

Zato, ker so izbrani najboljši igralci in ste lahko gotovi, da boste uživali igro od kraja do konca.

Zato, ker bo Matevžek dal vsem gospodinjam inštrukcije kako se napravi štruklje, ki se premene v žilkrofe.

Zato, da boste videli kako je če žena hlače nosi in je njen mož le navadna šlapa in češljavec.

Zato, da boste videli bunko Špelo, ko bo šlogala karte in letela za moškimi kot muha na med.

Zato pa tudi svetujem, da si prepašite rešilne pasove, da ne bo nesreča, da ne boste namreč popokali od smeja.

Igrali bodo: Andrew Ogrin (Matevžek Čičigoj), Manca Bashel (Tičkova mati), Olga Marn (Tičkova Majda in Venera), F. Cesen (Pankracij Čičigoj, konj-

Američani in Angleži dali Nemcem veliko ekonomsko oblast

**Darvinizem**

Gospa profesorica predava na diškišem liceju o darvinizmu, češ, na raznii živilih bitjih sedanje dobe opazujemo, da so bili pri njihovih prednikih posameznici udje mnogo bolj razviti, večji in jačji kakor pa so danes pri njihovih naslednikih. Nasprotno pa najdemo pri potomci prabatij gotove dele telesa zopet jače in popolnejše kakor so jih imeli njihovi predniki. Ako zadevo temeljito preštudiramo, pride do jasnega zaključka. Pristavil pa je, da se vsled poloma londonske konference moralno nekaj storiti.

Komandant angleških okupacijskih sil gen. Sir Brian Robertson je izjavil, da navzlič predlagani reorganizaciji sedanjega dvozonskega ekonomskoga sveta načil je še vedno združena Nemčija. Pristavil pa je, da se je vsled poloma londonske konference moralno nekaj storiti.

To Berlinu pa je komunistični tisk napadel sestanek ameriškega vojaškega governera gen. Luciusa D. Claya s člani nemškega ekonomskoga sveta. Casopisi pravijo, da je ta sestanek, kot tudi sestanek ameriškega in angleškega governera, "izdajalzota, da se razkolje Nemčijo na dva dela."

Gen. Clay je predložil nemškim voditeljem program, ki vsebuje pet točk. Po tem programu bi se podvojilo število članov sedanjega sveta za dve združeni zoni in dala svetu večja pooblastila. Ustanovljena bi bila tudi zakonodajna zbornica, podobna ameriškemu senatu. Dalje program predvideva izvršnega sveta, ki bi dejansko bil nekaka vlada in na celu katerega bi se nahajjal "primer," ki bo pooblaščen, da izbere člane svojega "kabineta." Ustanovilo bi se višje sodnije devetih članov, ki bo podprtla izvrševanje ekonomskih zakonov sveta.

Z Gen. Clay je predložil nemškim voditeljem program, ki vsebuje pet točk. Po tem programu bi se podvojilo število članov sedanjega sveta za dve združeni zoni in dala svetu večja pooblastila. Ustanovljena bi bila tudi zakonodajna zbornica, podobna ameriškemu senatu. Dalje program predvideva izvršnega sveta, ki bi dejansko bil nekaka vlada in na celu katerega bi se nahajjal "primer," ki bo pooblaščen, da izbere člane svojega "kabineta." Ustanovilo bi se višje sodnije devetih članov, ki bo podprtla izvrševanje ekonomskih zakonov sveta.

## Zaščita matere in otroka v Jugoslaviji

Ne samo, da je bila v stari Jugoslaviji naši delovni ženi možnost sodelovanja v produkciji otežkočena predvsem zaradi popolne nezaščite njenega maternstva, bilo je še mnogo drugih osnovnih problemov socialnega in gospodarskega značaja, ki niso dali naši delovni ženi in materi tako rekoč niti dihati. Le pomislimo nazaj na dolge ulice naših mest, kjer je životilo iz dneva v dan nad 260 tisoč lačnih, na pol golih in sestradanij otrok. Dom in šola jih je bila cesta, ki jih je vzgajala in po večini tako usodno vplivala na njihovo miselnost. Pobrskajmo malo po statistikah, pa bomo zvedeli, da je pri nas umiralo letno koli 2000 porodnic in 130,000 otrok. To so številke, ki nam jasno pričajo, kako nezaščitena sta bila mati in otrok v stari Jugoslaviji.

Danes pa, ko je naše ljudstvo z narodno-osvobodilno borbo iztrgalo oblast kapitalističnemu režimu stare Jugoslavije in je postalo svoj gospodar, ko si je žena s sodelovanjem v tej borbi priborila enakopravnost in ji ljudska oblast nudi vso pomoč in podporo, da bi se gospodarsko osamosvojila, je postala v naši državi zaščita matere in otroka zakon. Ustava FLRJ posveča zaščiti matere in otroka posebno pažnjo, sama ščiti njuje interes, ko daje materi pravico do plačanega dopusta pred in po porodu, porodnišnice, jasli, domove igre in dela, mladinske domove in podobno. Da je temu res tako, da postajajo besede stvarnost, nam pričajo sledeče številke:

V Ljudski republiki Sloveniji imamo 99 posvetovalnic za matere, 37 posvetovalnic za noseče

odloka. Tržaški Slovenci čaka- mo že dve leti in pol na to, kdaj bo anglo-ameriška vojska a uprava ukinila enega najbolj tipičnih fašističnih zakonov o obvezni spremembi priimkov, ki je bil naperjen proti tržaškim in primorskim Slovencem. Zahtevali smo, da se navedeni zakon ukine, kakor je anglo-ameriška vojaška uprava ukinila protizdovske zakone že nekaj mesecov pre vremenu oblasti na področju bivše cone A.

Po dveh in pol letih vojaške zmage nad fašizmom imajo Slovenci možnost, da smejo ponizno vložiti prošnjo za to, da bi se lahko podpisovali s svojimi pravimi, lastnimi primiki. Slep ko prej zahteva tržaški Slovenci ukinitev zloglasnega fašističnega zakona z dne 10. januarja 1926 in razširjenega na Julijsko kraljico dne 7. aprila 1927, na podlagi katerega so bili spremenjeni slovenski priimki. Ta protinaravni zakon je ljudska oblast v coni B in istrskem okrožju Tržaškega ozemlja že ukinil. Videti je, da se ameriški imperializem pri svojem vladanju ne poslužuje samo bivših fašistov, temveč tudi njihove miselnosti ter njihovih zakonov.

### Razne novice

Tržaška policija je zaplenila pri raznih trgovskih podjetjih 24 ton marmelade, glede katere sumijo, da so jo vtihotapili iz Jugoslavije. Med kamenjem so našli delavci v bližini tržaške tovarne testenin tri ročne bombe. Te dni je nastopilo službo 500 novih policajev, kar se bo nedvomno poznalo na žepih tr-

(Dalje na 4. strani)

Naročajte, širite in čitajte "Enakopravnost!"

## Trgovine naprodaj

### Trgovina z železnino

se žrtvuje za hitro prodajo; zaloge je za \$35,000. 5-letni "lease."

Poklicite

RA 7299

Mr. Parks

### Barvarski biznes

Radi slabega zdravja sem primarni prodati moj dobro-idoč biznes. Na razpolago je tudi stanovanje s pohištvo v kraju, kjer se nahaja urad. Poklicite HE 8349.

## Zemljjišča

### Naprodaj

2 hiši na veliki loti na E. 61 St. blizu Superior Ave. Vsaka za 2 družini. V dobrem stanju in z dobro najemino. Za podrobnosti poklicite

EX 1348

### FARME! FARME!

MLEKO IN ŽIVINA

Razne velikosti.—V raznih krajih

JOS. BRIGHT

3869 W. 23 St. ON 4735

### Prodaj se

hiša za eno družino; 5 sob, fornež, garaža in vse v prav dobrem stanju. Nahaja se na lepem kraju in je lahko takoj vselite.

Podrobnosti dobite pri

JOHN KOVACIČ

6603 St. Clair Ave.

## Dela za moške

### Voznik za šolski bus

Delni čas: 8:00 do 9:30 zj. 3:00 do 6:30 pop. 5 dni tedensko. Plača \$1.00 na uro. Mora biti zanesljiv in trezen. Poklicite

MR. WEISS

ER 2244

### Bus Boys

Morajo biti nad 21 let starci in zanesljivi. Dobra plača, napitnine in obred. Zglasite se pri glavnemu nataku, po 5.30 pop.

Alpine Village

1614 EUCLID

A. G. predsednik.

## POLJSKA DELAVSKA STRANKA VRSI ČISTKO

VARŠAVA, 7. jan.—Poljska delavska stranka je izključila 135 članov, katere je označila za "kronične pijance."

V izjavi je rečeno, da je od 38,466 članov dobilo stalne članske izkaznice le 32,121 članov varšavskega okrožja. Poleg tega je bilo iz stranke izključenih 121 članov zaradi pomjanjanja discipline, 98 ker so izkorisčali stranko za privatne namene, 188 ker niso prihajali na seje in sestanke in 46 zaradi ostalih kršitev pravil.

## Dela za moške

### Krojači

za izdelovanje ženskih suknj in suks. Tedensko delo. Visoka plača.

Prince-Wolf Inc.  
1741 EUCLID AVE.

### Cutter

Moški za rezanje papirja na C. & P. stroju; plača od ure in nadurno delo; mora biti zanesljiv in stanoven.

Brewer Chilcote Paper Co.  
2160 SUPERIOR AVE., E.

### DIE MAKER

če se želite izboljšati vaš položaj pri delu, imamo službo na razpolago za vas. Ne priglasite se če nimate precejšnje izkušnje v tovarni. Visoka plača od ure, 50 ur tedensko.

Punch Press operatorji  
PLAČA OD KOMADA Z JAMSTVOM PLACE NA URO.

American Stamping Co.  
978 E. 64 St.

### Mehanika

izurjena na Chevrolet avtih. Morata biti zanesljiva; 40 ur tedensko. Jamčimo \$60 plačo; dobre delovne razmere. SOUTHEAST CHEVROLET, Mr. Teeter, 8815 Broadway, MI 9300.

### Toolmaker

1. ŠIFT: STALNO DELO, PLAČA ODURE.

Buckeye Brass & Mfg. Co.  
6410 HAWTHORNE AVE.

### Strojni operatorji

HORIZONTAL BORING MILL  
RADIAL DRILL PRESS  
TURRET LATHE  
OPERATORJI

WEAN EQUIPMENT CORP.  
22800 Lakeland Blvd., Euclid, O.

### MOŠKI

Ali ste zadovoljni z sedanjim zaslujkom? Potrebujemo nekaj moških, ki bi nas zastopali v dobrem kraju; morajo imeti avto; plača in provizija. Vprašajte za Mr. McDowell med 10. in 12. zj.

Weather Seal, Inc.  
4284 Pearl Rd., SH 8440

## Prilika za kvalificirane moške,

25-45 let, da bi se učili kemičnega izdelovanja pri stari in naprednem tvrdki. Morajo biti pripravljeni delati različne šifte. Plača od ure z avtomatičnimi povisili; zmerne delavcev podpore, vključivši plačane počitnice, zavarovalnina in penzijski načrt. Če se zanimete za stalno delo z bodočnostjo, zglasite se na 1000 Harvard Ave. (pod Harvard—Denison mostom).

Dekle za splošno delo v pisarni

Kratke ure; 6 dni tedensko. Stalno delo. Tedenska plača. Zglasite se pri

ACME PIE CO.,  
3747 Carnegie Ave.

### HE 0600

### Stenografska

za splošno delo v pisarni. Tedenska plača. Stalno. Prijazen in dobro prezračen urad.

DR 1500

### Knjigovodkinja

Burroughs Moon Hopkins stroj; 5 dni tedensko. Tedenska plača.

Fullwell Motor Products Co.

4005 CLARK AVE.

### Dvojica

z 2 otrokom želi dobiti v najem stanovanje s 3 ali 5 sobami. Najraje na zapadni strani ali v Brooklynu; plača do \$50 mesečno. Najboljša spricelava.

LO 4710

### Pozori!

Mizarji ali kdor ima čas na razpolago, si lahko dobi dosti dobrega lesa. Za razdreti in odpeljati kamorkoli je velika štala in štiri garaze. Pridite pogledat na

756 E. 200 St.

### NAPRODAJ IMAM TROJE

HARMONIK (nemške).

Mervarjevega izdelka; 3-kratno oglašene. Proda se po nizki ceni. Vprašajte se na 21206 Aurora Rd., Warrensville Hts.—Monrose 4108J3

### Dvojica

z 2 otrokom želi dobiti v najem stanovanje s 3 ali 5 sobami. Najraje na zapadni strani ali v Brooklynu; plača do \$50 mesečno. Najboljša spricelava.

FL 4197

### PAPIRAMO IN BARVAMO

Povrtno delo, zmerne cene.

Poklicite, da vam damo prost proračun.—Se priporočamo.

Geo. Panchur in Sinovi

16803 Waterloo Rd. — KE 2146

Trgovina s stenskim papirjem in barvo.

### WATERLOO WALLPAPER STORE

15404 Waterloo Rd. KE 3648

Polna zalogal stenskega papirja.

Imamo izkušene papirje, ki vam napravijo prvo vrsto delo. Cene zmerne.

### Prijatelj's Lekarna

St. Clair Ave., vogal E. 68 St.

PRESCRIPTION SPECIALISTS

Endicott 4212

Zastonji pripeljemo na dom

### ZAVAROVALNINO

proti

ognju, tatvini,

aviomobilskim nesrečam

itd.

preskrbi

JANKO N. ROGELJ

6208 SCHADE AVE.

POKLIČITE:

ENdicott 0718

## AMERIŠKI FAŠISTI SE BODO SELILI IZ DETROITA

ST. LOUIS, 7. jan.—Voditelj ameriških fašistov, ki so organizirani v "America First" gibaju, Gerald L. Smith, je danes izjavil, da se bo sedež stranke preselil iz Detroita v St. Louis.

## Dela za ženske

### Dekle

ZA SPLOŠNA HIŠNA OPRAVILA ALI ZA LAHKO DELO IN KUHO. MORA IMETI SPRICEVALA.

Poklicite

GA 1186

###

Metod Mikuž:

**Naj živi 29. november!**

Morda je bilo ura dve ali tri iz mest, vasi in tovarn. Vodila jih je ena sama zapoved, ki veže vedno in z vso silo srce slehernega resničnega državljanina, ljubljenega do domovine. Kajti prišel in dozorel je trenutek, ko so morali narodi Jugoslavije izpovedati doma in pred svetom; Staro je propadlo po svoji zlobi in nezmoči, pod jeklenimi pestmi prebujenega in pravilno vodenega svobodoljubnega ljudstva in za to mora na razvalinah tega strega zrasti nekaj novega, in to boljšega in lepšega.

Napačno pa bi bilo, če bi se na današnji dan spominjali samo tega, kar je bilo, čeprav je bilo že tako veliko in lepo. Z vso pravico in dolžnostjo moramo prav ob današnjem velikem državnem prazniku pomisliti tudi na naš današnji in jutrišnji dan. Tako nam same po sebi zrastejo iz vse naše velike sedanjosti tri bistvene prvine: mir, svoboda in napredek. Vse te prvine so velike in neprečinkljive že danes, a še večje, še določnejše in še popolnejše bodo jutri. Zato je prav, da na današnji praznik poudarimo še nekaj, in to z vso odločnostjo, da je naš današnji in jutrišnji mir, svoboda in napredek samo za prave in resnične državljane, samo za Titove ljudi.

Ni, ne bo ih ne more biti miru za katerega koli našega sovražnika, ne more biti svobodnega življenja pri vseh tistih, ki hote ali nehote hodijo po drugačnih potih, kakršne so si začrtali miroljubni, svobodni in vsega napredka željni jugoslovanski narodovi položiti temelje, to so velike stvari. Da, vsako leto večji in vedno lepši so spomini, kajti vsako leto vidimo, kako mogočne in neučinkljive temelje so 29. novembra 1943 postavili Titovi narodi v Jajcu.

Štiri leta je tega, kar je skromno bosansko mestec miretov, drobnih hiš in mogočnih slapov sprejelo delegate vseh jugoslovenskih narodov. Prehodili so dolga pot, pota preko front, zased in obročev, preko sto in še več nevarnosti. Prišli so s položajev, prišli od neodložljivega političnega dela,

Upričen bi bil morda dvom, če bi naša Jugoslavija danes ne imela pokazati še prav ničesar.

Toda danes je vsako govorjenje o naših uspehih že zdavnaj odveč. Zavrti se nam v glavi, če pomislimo, da zmore samo Titova mladino od 1. aprila do 15. novembra zgraditi popolno prgo nekaj sto kilometrov in obenem še sama ob tej izgradnji doživeti največjo in najboljšo življenjsko šolo. Zavedajmo se, da je to orjaško delo opravila samo Titova mladina, kaj torej morejo opraviti še vsi Titovi narodi skupaj.

Črnilke iz petletke so znane, znani so tudi že prvi uspehi. In iz dneva v dan in za katere ni o vseh teh uspehih, ki rastejo treba imeti nobene vere več, da bodo še večji in popolnejši in da ne bodo nikdar prenehali, naj bi ob skupni mizi našega napredka le še živelji ljudje, ki sodijo moč in napredek naše domovine samo po trenutnih in neizbežnih malenkostnih in vsakdanjih nevšečnostih. To je vendar nemogoče. Saj to so ljudje, ki bi progo Samac-Sarajevo prodali vsak dan za skledo tuje leče, ljudje, ki hočejo ostati popolnoma nevzgojeni, ljudje, ki bi zahtevali čez leto ali dve mesto srebrne zlate žlico.

Res je, morda je na zapadu košček čokolade, a če je že, se za njim skriva vse gorje kapitalističnega in imperialističnega zatiranja. Marsikdo danes govoriti, da je bil včasih v Jugoslaviji bel kruh, na trgu meso in vino po kovaču ali še ceneje. Da, res, bil je, toda za koga? Za tiste, ki so domovino uprostili v nekaj dneh, ko je potkal sovražnik na njena vrata. Ni pa bilo belega kruha ne mesa na trgu in ne vina za tiste ljudi, ki so ustvarili našo novo in lepšo domovino, za delovo ljudstvo. Za tistega, ki danes resnično dela, ki danes resnično gradi in ki je danes pravi in resnični Titov državljan, je danes vsega dovolj. Ni izobilja, toda danes nihče ne strada, kdor dela.

Kdo bo torej srečno in uspešno živel v tej naši sedanji domovini? Odgovor na to je preprost: tisti, ki je prijel za orožje z vso vero v svojo moč, zmago in boljši svet tedaj, ko je domovino pregazil sovražnik, tisti, ki orožja in vere ves čas ni odložil in tisti, ki danes vidi in priznava prve velike in borbenе uspehe, ki ne odloži orožja in ne borbe.

Prav in pravično je bilo, da smo včasih govorili, svarili in skušali spraviti na pravo pot vseh vrst omahljivice, neverne Tomaže, ljudi šibkih državljanških kreposti, vseh vrst domisljajev in zaverovanje v vse kaj drugačna kot pa v zdravje in moč svojega lastnega naroda. Pred silno rastjo veličastne moći Titove Jugoslavije mora skopneti in splahneti vsak dvom, vsaka omahljivost, nevera.

Upričen bi bil morda dvom, če bi naša Jugoslavija danes ne imela pokazati še prav ničesar.

Tukaj je zgodba, ki jo je hotela ruska tajna policija potlačiti z umorm.

Ko je Stanislaw Mikolajczyk pobegnil

izza "železnega zastora," je Moskva

napravila načrt za njegovo smrt.

Ta zgodba pove o tajnih razgovorih z Stalinom in Molotovim – z Churchillom, Rooseveltom in Trumanom. To je zgodba prelomljenih pogodb in grdih izdajstev. Pove o življenskih pogojih v suženjski državi, vladani iz Kremlja.

To je zgodba moža, ki je bil za kulisami v Rusiji. Če se z njim strinjate ali ne, njegova zgodba je važna za vsakega Amerikanca. V luči sedanjih svetovnih pogojev – gotovo prečitajte vsako poglavje.

Zgodba o Mikolajczyku je zgodba o načrtu Rusije za podjarmljenje sveta!

**Bivši premier Poljske piše obširno poročilo za CLEVELAND NEWS, začenši 12. januarja**



# MIKOŁAJCZYK ODKRIVA NAČRTE RUSIJE ZA PODJARMLJENJE SVETA!

Začne v pondeljek  
12. JANUARJA

NE ZAMUDITE NOBENEGA  
DELA TE VELIKE ZGODE

# v CLEVELAND NEWS

Naročite si THE NEWS, da vam jo prinese na dom  
Telefonirajte Prospect 4800... vprašajte za Circulation Dept.

## Primorske vesti

(Nadaljevanje s 3. strani)

datkov glede nesreč pri policijskem komisarju pri glavni bolnišnici, temveč bodo odselj na vezani na poročila v sodni palatči z enodnevno zamudo.—Kmetija Blažu Druščkovici iz Buje je povrgla krava tele, ki ima pet nog, pa je kljub temu močno razvito in zdravo.—Neki Alojzij Pahor je težko ranil s strehom iz samokresa svojo ljubico

28-letno Alojzijo Verginela, na to pa je samega sebe ustrelil v svojem stanovanju v Barkovljah.—Pod vlak je šel neki Matija Brizio v bližini Nabrežine. Njegovo truplo je bilo popolnoma zmrevarjeno. SANS.

Palisade, Colo. — Dne 26. decembra je umrl Frank Bismark, član SNPJ iz Št. Vida pri Stični,

**MONCRIEF** avtomatično greje  
pomeni grelno udobnost "leta naprej"  
Plin \* Olje \* Premog  
THE HENRY FURNACE CO., MEDINA, O.

## A. GRDINA & SINOV

Pogrebni zavod

1053 EAST 62nd ST. HENDerson 2088

Ambulančna posluga podnevi in ponoči

USTANOVljeno 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi  
HAFFNER INSURANCE AGENCY  
6106 ST. CLAIR AVENUE

**SVETEK**  
FUNERAL HOME  
**AUGUST F. SVETEK**  
Pogrebni zavod  
478 East 152nd St. Tel. IVanhoe 2016  
Bolniški avto na razpolago

## Domači mali oglasnik

### GOSTILNA

### HECKER TAVERN

John Sustarič in Frank Hribar  
1194 EAST 71st ST.  
Endicott 9779  
pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek  
Odprtje do 2:30 zjutraj

### GAY INN

Frank in Emily Svigiel  
6933 ST. CLAIR AVE.  
Fino pivo, vino in žganje, ter  
okusen prigrizek. Za prijetino  
držujo običajne nas.

### Mike's Cafe

1297 EAST 55th ST.  
Serviramo najboljše pivo, vino in  
žganje ter okusen prigrizek.  
Odprtje do 2:00 zj.  
Se priporočamo za obisk.  
Pauline Kocjan, lastnica

### DANICA'S CAFE

Vogal E. 169 St. in Grovelwood Ave.  
Danica in Joe Hrvatin  
Priporočamo se za obisk.  
Fine pijača in prijetna družba.

Mr. & Mrs.

### JOE SUSTARSIC

GOSTILNA  
5379 ST. CLAIR AVE.  
Postrežemo z izvrstno pijačo  
in okrepčili

PRI NAS DOBITE VEDNO  
DOBRO PIVO, ŽGANJE IN VINO  
ter okusna domača jedila.  
Se priporočamo  
JOHN MODIC

### Blue Dine Cafe

6911 ST. CLAIR AVE.

### CVETLIČARNE

### SLOVENSKA CVETLIČARNA

Jelercic Florists  
15302 WATERLOO RD.  
IVanhoe 0195

Imamo še nekaj pravih naglenov in  
več vrst vrtnic.

### RAZNO

### Parker Hardware

7502 ST. CLAIR AVE.

HE 9418

Trgovina z vsakovrstno železino:  
hišnimi predmeti, plomersko opre-  
mo, orodjem, električnimi pri-  
močki, semenom in gnojili. — Se  
priporočamo.

### ANTON HIBLER

6530 ST. CLAIR AVE.—EX 8316  
priporočamo v naklonjenost svojo  
zlatarno vsem Slovencem in  
Hrvatom

Kot izučen urar v starci domovini,  
priporočamo za popravilo in dobro  
izdelkov ter zlatinino.

### HERMAN'S TEXACO SERVICE

920 EAST 185th ST. — IV 9568

Popravimo generatorje, starterje,  
voltage regulacijo, carburetorje,  
itd.

### GOSTILNA

### Frank Mihčič Cafe

7114 ST. CLAIR AVE.  
Dobro pivo, žganje in prigrizek  
ter slastno vino  
ENdicott 9359  
Odprtje od 6. zj. do 2.30 zj.

### Three Corner Cafe

1194 EAST 71st ST.  
Frank Baraga in John Levstik,  
lastniki  
Izvrstno pivo — vino — žganje  
in okusen prigrizek.  
Pri nas dobite vedno dobro  
Se priporočamo

Mr. & Mrs.

### Frank J Novosele

preje Frank Kopina  
GOSTILNA  
481 EAST 152nd ST.  
Priporočamo se vsem za obisk  
Svežo pivo, dobro vino in prisno  
žganje ter prijetna družba

### AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

### Re-Nu Auto Body

CO.  
982 EAST 152nd ST.  
Popravimo vaš avto in prebarvamo,  
da bo kot nov.  
Popravljamo body in fenderje.  
Welding!  
J. POZNICK  
GLenville 3830

### Elyria Auto Repair

and Welding  
Joe Mrhar, lastnik  
Towing, Parts, Batteries, Painting  
Body Fenders  
6815-31 SUPERIOR AVE.  
ENdicott 9361  
Moderna slovenska popravljalcina  
Prodajamo tudi nove Willys  
automobile in truke

### Superior Body &

### Paint Co.

Popravimo ogrodje in fenderje.  
Prvovrstno delo.  
Frank Cvelbar

### E. 61st St. Garage

FRANK RICH, lastnik  
Se priporočamo za popravilo in  
barvanje vašega avtomobila. Delo  
točno in dobro.

### HERMAN'S

### TEXACO SERVICE

920 EAST 185th ST. — IV 9568  
Popravimo generatorje, starterje,  
voltage regulacijo, carburetorje,  
itd.

PREŽIHOV VORANC:

# Vodnjak

(Nadaljevanje in konec.)

Tudi tretjo nedeljo Borovnik ni šel v cerkev. Mrk in sam vase zatoplen je polegal okrog hiše in zdelo se je, da se izogibeni in materi. Ženski sta s strahom opazili to spremembu; najbolj ju je vznešljalo, da že tretjo nedeljo ni šel v cerkev, medtem ko prej ni zamudil māz brez vzroka. Naslednji teden pa je zopet kopal brez prestanka. Ženski sta mu molče pomagali in nobena si ni upala ugovarjati njegovim čudnim, zapovedujocim pogledom. Ker je bila globina že precej velika, ni ena sama ženska zadostovala za divjanje zemlje iz jame; moralni sta vleči obe za mastno očrnelo vrv, na katero je bila prizvana kad s prstjo. Siroko razkročenih bosih nog in s podvezanimi krili sta stali ob vodnjaku in molzli vrv, da so se jima napegnale žile na suhih bedrih in sta se jima bojila koničasta trebuha. Po okolici se je pa raznesla čudna novica. Sosedje so si priovedovali, da Borovnik ni prav pameti: venomer kopljati vodnjak, ne govoriti z nikom, niti z ženo, ne gre nikam in zanemarja vsako drugo delo. Marsikdo, ki je bil prej iz radovnosti krenil mimo Borovnikove hiše, se je zdaj od daleč ognil samotnega poslopja. Ta in oni se je opogumil in vseeno stopil mimo, da bi videl, kaj ji na stvari. Nekateri so se celo sklonili nad globino in zaklicali na ves glas v vodnjak:

"Kaj pa delaš, Borovnik?"

"Vodo iščem!" je zaviplo po kratkem presledku iz temine.

Razen o vodi se ni dalo nič izvedeti od Borovnika. Žena je vedela toliko kot nič; imela je objokane oči in je strahomačala, kaj bo. Ako ne pride kaj nepričakovanega vmes, se bo zgodila nesreča. Na polju se je bližalo poletno delo, toda mož se ni zmenil niti za najnajnejše; še živine ni hotel več opravljati. Mati starka je onemela in je vsa izpita od prenapornega dela zadnjih dni čepela za pečjo; roke in noge so ji odpovedale in njeni starci možgani so s topo negotovostjo slutili zlo. Zato je molila mnogo več kot prejšnje čase.

Tako je minilo mesec dni in še več. Vodnjak je bil že petindvajset metrov globok, Borovnik pa še ni nehal kopati. Delal je s podvojeno silo. Ženski sta komaj utegnili spravljati zemljo iz jame. Medtem ko je preje mož še prihaljal opoldne po vrv na dan in kusil, je sedaj nekaj dni ostajal v globočini in mu je morala žena spuščati jed v jamo. Komaj večer, pozno v mrak, je zlezel na dan, sključen, ves prašen in rijav od zemlje. Tak je zaužil nekaj večerje in legel spet brez besed, popolnoma ravnodušen za vse okrog sebe.

Nekega dne pa ni nena-

Slovenska dvojica  
brez otrok, želi dobiti v najem stanovanje s 4 ali 5 sobami. Kdor ima za oddati naj poklici

EN 3151

Slovenska družina  
mož, žena in 9 let starca hčerkica, želi dobiti v najem stanovanje s 4 ali 5 sobami v okolici E. 71 St., Addison Rd. Kdor ima za oddati naj blagovoli poklici HE 3405.

Pri nas radevolje  
PRIPRAVIMO ZDRAVILA ZA  
POŠILJKE V JUGOSLAVIJO  
Mandel Drug Co.  
15702 WATERLOO RD.

THE OHIO BELL TELEPHONE COMPANY

kriknili od strahu: Zalilo ga je Radost nad uspehom je mahoma razbila zla slutinja in legla na nju z vso grozo. Žena je stekla k sosedu. Ljudje so prihiteli z levtvami in vrvimi na pomoč. Tesar Krivonog, ki je bil slučajno pri sosedu in se je z drugimi vred prignal na kraj nesreče, se je privezel na vrv in zlezel v vodnjak. Dolgo, dolgo so ga spuščali navzdol; nato je dal znachenje. Nekaj časa je čofodralo zdolaj v temi, nato se je zabliskalo gor do oči, ki so str-

mele za njim, ker je prišel svečo.

"Utopil se je, potegnite!" je zavipil Krivonog. Može so natagnili dvojno težo in s trudem je privlekli tesar mrtvega Borovnika na vrh.

Voda pa je nenavadno hitro naraščala in v nekaj urah je napolnila vodnjak. Pričela se je razlivati čez rob po bregu navzdol do njiv in travnikov, po katerih so odnesli čez dva dni mrtvega Borovnika na pokopališče.

## Dramski zbor "NAŠA ZVEZDA"

VPRIZORI

V NEDELJO 11. JANUARJA 1948

OB 3:30 URI POPOLDNE

na odru Slovenskega društvenega doma  
na Recher Ave.

KMEČKO BURKO V TREH DEJANJIH

## "Vaška Venera"

O S E B E :

MATEVŽEK TIČEK	Andrew Ogrin
CECILIJA, njegova žena	Manca Bashel
MAJDA, njena hčica	Olga Marn
PANKRACIJ ČICIGOJ, zasebnik	Frank Cesen
FILOMENA ČIČIGOJ	Zofija Barton
BRULČEV POLDE, hlapec	Frank Kokal
ŠPELA TIČKOVA, dekla	Gusti Zupančič
GODEC	Bill Koss



DEJANJE SE VRŠI V HRIBOVSKI VASI.

ČAS: SEDAJNOST

Režiser: JOHN STEBLAY  
Oskrbnik odra: L. MOHAR  
Masker: L. KAFTERLE  
Napovedovalec: A. DOLINAR

## PO PREDSTAVI PROSTA ZABAVA IN PLES IGRA ULE ORKESTER

VSTOPNINA K IGRI IN PLESU 65c, SAMO K PLESU 50c

**"Ivan!  
Postal si  
stari oče!"**



Neprecenljivih trenutkov so lahko deležni mnogi potom dolgodistančnega telefona. Pisati tako veliko novico nikdar ne daje toliko veselja kot povedati isto. To se izvrši hitro, lahko in zavoljivo potom telefona. Na notranji strani prednje platnice vaše telefonske knjige najdete nekaj tipično nizkih pristojbin za dolgodistančno telefoniranje.



**Naznanilo  
in zahvala**

Globoko poirti in žalostnega srca naznanjam vsem sorodnikom in prijateljem žalostno vest, da je umrla naša ljubljena hčerka in sesira

# JOSEPHINE PUCEL

Zafisnila je svoje mile oči dne 26. novembra 1947. Previdena s sv. zakramenti je za vedno zaspala v Gospodu. Pogreb se je vršil 28. novembra iz Grdinove kapele v cerkev sv. Marije Vnebovzetje na Holmes Ave. ter od tam po opravljeni zadušnici na Calvary pokopališče, kjer smo jo položili v naročje materi zemlji k večnemu počitku.

Blagopokojnica je bila rojena 18. aprila 1909 v Clevelandu.

V dolžnosti si štejemo, da se najlepše zahvalimo vsem, ki so položili takto krasne vence cvetja v hrsti naše ljubljene hčerke in sesire. Ta dokaz vaše ljubezni in spoštonja do nje nam je bil v veliko tolažbo v dneh žalosti. Naša zahvalo naj sprejme sledi: Mr. in Mrs. John Pucel, Mr. in Mrs. Frank Tauchard, Mr. in Mrs. Clarence Legan, Mr. in Mrs. Frank Yakos, Mr. in Mrs. John Butkovič, Mr. in Mrs. John Cirino, Mr. in Mrs. Sam Cuilli, Mr. James Aquilla, Mr. in Mrs. Adolph Tekancič, Mr. in Mrs. Michael Di Corpo, Mr. in Mrs. Carl Pietratone, sesire Rayer, delavci Apex Co., pisarniški delavci International Union Local 17 A.F.L., Methods Department of Apex, Blueprint Dept. of Apex in sosedje E. 147 St.

Dalje srčna hvala vsem onim, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za misi duši pokojnice. Bog plačal! Zahvala velja sledi: Prijatelji iz E. 126 St., Mrs. Mary Vinšek in Anne, Mr. Edward Glowacki in druž. Mrs. Mary Milavec, druž. Letwin, druž. Ranaciatti in French, Mr. in Mrs. Chas. McDonough, Mr. in Mrs. Joseph Fonda, Nick in Carmen D'Arcangelo, Mary Lach, družni Mr. Tony Damata, Mrs. Julia Struna in Alice, družni Joseph Ferlin, družni Louis Pengal, družni Paul Brown, Mrs. Rose Silveroli, Mr. Thomas Muraski, družni Jos Ruolo, družni Leo Kaušek, Mr. in Mrs. Tony Jerina, Mrs. Laurich in Mary, Hermina Zupančič, družni Tony Nachigal, družni Frank Sandro, družni Harold Lausche, Mr. in Mrs. Tony Kramer, družni Nick Lombard, družni Carmen Tanno, Mrs. Frances Skubic, Mr. in Mrs. Novak, Mámie Bokal, družni J. Beemiller in J. Fatica, družina Tony Scolero, Louis in Ann Scolero, Mr. in Mrs. C. R. Ruchenback, Mr. in Mrs. Anton Bokal, Mr. in Mrs. Nick D'Arcangelo, J. Rubertino, Mr. in Mrs. Louis DeLauer, Stella in Ann Kozak, Mrs. Clara M. Potts, Mary J. Princ, druž. A. Grdina, Mr. in Mrs. Jos. Tanno, Mrs. Alice Olland, Mrs. Mary Murn, Mr. Mike Vukcevič, Mrs. Josephine Lach, družni Dan Saturnino, družni Mike Tanno, družni Jos. Kencelya, Mrs. K. Kolar, Mrs. Madeline Tanno, Joseph Gornik in Mary, Mrs. Arciel Banno, Mrs. Jamnik, Mrs. Mary Brice, Mrs. Rose Yakos, družni Frank Jurečič, družni Matt Baraga, družni Frank Yakos, Mr. Frank Pizmchi, Mr. in Mrs. S. Pettit, Mrs. Korošec, Mrs. Frances Legan in Frank, družni Henry Grzybowski, družni Vance Legan, družni A. Mausar, družni Bizilly, družni Jos. Schulz, družni L. Tekančič, Mr. in Mrs. Val Ribič, družni James Santarelli, Sophie Vanik, Jennie Mangonella, Frances Martinak, Mr. in Mrs. Chas. Marenella, Mr. in Mrs. Ray Cleary, Alice Wachalyk, Mary Haschman, družni Jos. Janes, Harriet in Adeline Schwartz, Rose Wingle, Lillian Reisor, Dorothy Binns, Mr. in Mrs. Sidney Duirk.

Zal nam je, da nimamo imen na razpolago od onih prijateljev, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslužbo za spremsvo pri pogrebu. Sprejmite vsi našo globoko zahvalo za to.

Hvala vsem, ki so jo prišli kropiti in se posloviti od nje, ko je ležala na mrtvaškem odru ter vsem, ki so jo sprejeli na njeni zadnji zemeljski poti na mirodvor.

Našo zahvalo naj sprejme Mr. Anton Grdina za vzorno voden pogreb in najboljšo vsestransko poslužbo. Hvala tudi čsi. g. g. Cimperman in Ozimek za obiske in tolažilne besede in cerkvene pogrebne obrede.

Konečno hvala tudi pogrebnim članom društva Kras št. 8 SDZ, ki so nosili kršto, in članicam Slovenske ženske zveze št. 10 za častno spremsvo.

Ako se je ime katerega izpustilo, ki je na ta ali oni način prispeval, prosimo oproščenja in naj isto sprejme našo najlepšo zahvalo.

Končana je Tvoja zemeljska pot, ljubljena hčerka in sestra! Odšla si tja, kjer ni trpljenja in ne solz, tja, kjer vlada večno blaženstvo. Tvoja duša je odšla k svojemu Stvarniku, da sprejme iz Njegovi rok plácilo za vse, kar si dobrega storila v življenju. Mi pa Te bridko pogrešamo. Za Tebcj žaluje Tvoja mati, katera Te je ljubila kot more ljubiti le materino srce, in sestre, katerim si bila tako ljuba in draga. Spominjali se Te bomo vedno in ljubezno v naših srcih dokler bodo utripala.

Spavaj mirno—snivaj sladko večni sen!

Žalujoci ostali:

ANGELA, maj

ALICE, poročena Tanno, in ELEANORE, poročena

Silveroli, sestri

ANTHONY TANNO in FRANK SILVEROLI, svaka

PATSY, ALICE in FRANCINE, nečakinje

Cleveland, Ohio, dne 9. januarja 1948.

## Depositors get \$100,000.00 in Interest at St. Clair Savings & Loan Company

Approximately \$100,000.00 was credited as interest during the past year to the 5,000 Savings Depositors of St. Clair Savings & Loan Company, 6235 St. Clair Avenue, according to an announcement by Secretary Paul J. Schneller in releasing the annual financial report of the institution. The financial statement appears in this issue of this paper.

The popularity of the organization as a savings institution has again been demonstrated by the addition of 589 new Savings Accounts, reported Mr. Schneller, and is further evidenced by the net increase of \$750,000.00 for the year in the Savings Deposits Account. The account is now at an all-time high of \$5,455,471.40. All Savings Accounts were credited with interest at the rate of 2% per annum, a rate commensurate with safety.

In addition to encouraging thrift, the institution in the past year aided 315 families to home ownership. The aid to new home owners, including many G. I.'s, is represented by an investment of \$1,000,000.00 an increase over the previous year. Of the total \$4,632,660.95 invested in sound mortgage loans, approximately \$1,200,000.00 is in G. I. Home Loans issued to deserving veterans.

The security of G. I. Loans which pay 4% interest and are guaranteed by the Veterans Administration is complemented by the institutions liquidity represented by an investment of approximately \$1,500,00.00 in U. S. Government Bonds coupled by an increase of \$75,000.00 in the Surplus Accounts. The institution's assets indicate steady growth and now total \$6,538,998.04 as of December 31, 1947.

The St. Clair Savings & Loan Company celebrated its 30th anniversary during the past year and marked it by modernizing and expanding its quarters and augmenting its staff. The improvement, stated Mr. Schneller, was necessitated by the increase in volume of business.

"We cordially invite the pub-

### DRAMATIC CLUB "OUR STAR" (Naša zvezda) PRESENTS

#### 3-Act Comedy "VAŠKA VENERA"

SUNDAY, JANUARY 11th — 3:00 p. m.  
AT SLOVENE SOCIETY HOME, RECHER AVENUE  
Dancing in Evening to Ulle Orchestra

Admission to performance and dance 65c; only to dance 50c

### Financial Statement OF THE ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.

December 31, 1947

#### ASSETS

	\$	376,255.13
Cash on Hand and in Banks		1,454,984.37
United States Government Bonds		4,632,660.95
Loans on First Mortgage Security		36,000.00
Real Estate—Office Building		35,000.00
Federal Home Loan Bank Stock		4,097.59
All Other Assets		
Total Assets		\$6,538,998.04

#### LIABILITIES

	\$	5,455,471.40
Savings Deposits		223,761.06
Loans in Process and Escrow Funds		300,000.00
Notes Payable		63,018.43
Borrowers' Accumulations for Insurance and Taxes		7,236.84
All Other Liabilities		
Capital Stock		\$118,479.26
Undivided Profits		121,031.05
Reserve Fund		250,000.00
Total Liabilities, Capital and Surplus		489,510.31

ALL SAVINGS DEPOSITS INSURED UP TO \$5,000.00  
by the  
FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION,  
AN INSTRUMENTALITY OF THE U. S. GOVERNMENT

Deposits Made On or Before January 12th Will Be Credited With Interest From January 1st

**DANCE**

sponsored by

**"VIPAVSKI RAJ"**  
No. 312 SNPJ

**Sunday, January 11, 1948**

ENAKOPRavnost  
6231 St. Clair Ave.  
Henderson 5311-12

## ENGLISH SECTION

JAN. 9, 1948

## FLASHES FROM 65TH

After a little absence we return the evening. . . Overheard Ed to bring you news and views Pryat and Eddie Kravas before the Slovene Home on St. meaning the fact that the dance ended too soon. All good things predne Slovenke held their dance on January 3rd with Well I guess that's all for now music by Pete Sokach and his folks. Be seeing you soon, not saying where or when.

Livewires

### Convalescing

Mr. Jacob Pozar of 998 East 71st Street wishes to thank all who visited him and sent cards, etc., during his illness.

Confined to Glenville hospital, where he recently underwent an operation, is Mr. Frank Fortuna of 15708 Calcutta Avenue. Friends may visit him.

**B. J. RADIO SERVICE**  
1363 E. 45 St. — HE 3028  
SOUND SYSTEM  
INDOOR—OUTDOOR  
Expert Repairing on all Makes  
of Radios

Tubes, Radios, Rec. Players  
All Work Guaranteed

**BUKOVNIK'S**  
MEMBER  
PHOTOGRAPHIC ASSOCIATION OF AMERICA  
Photographic Studio  
762 E. 185th ST.  
IVanhoe 1166

**Charles & Olga Slapnik**  
FLORISTS  
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths,  
Potted Plants and Flowers for all  
Occasions

6026 ST. CLAIR AVE.  
EX. 2134

VISIT NEW  
**TINO MODIC'S CAFE**  
6030 St. Clair Ave.  
EN. 9691  
You Are Always Welcome

**SEDMOK**  
Moving and Storage  
also  
Light Expressing  
1024 EAST 174th ST.  
KE 6580

**BEROS STUDIO**  
FOR FINE PHOTOGRAPHS  
6116 St. Clair Ave. EN 0670

## Notice, Stockholders of North American Bank

Notice is hereby given to all stockholders of The North American Bank Co., that proxies have been sent out for the annual meeting, to be held on **WEDNESDAY, JANUARY 14th, 1948** at the **SLOVENE NATIONAL HOME**, lower hall, at 8:00 p. m.

It is important that as many of the stockholders as possible attend this meeting. Should it be impossible for any of the stockholders to attend in person, it is requested that you place your signature on the PROXY and return it to the committee, so that you can be represented at the meeting. Without sufficient attendance, in person or by proxy, it is impossible to hold the meeting. This is required by law.

#### ALSO

As of December 31st dividends have been mailed to stockholders of the above mentioned North American Bank. If any stockholder has not received his dividend check, he probably does not have his correct present address at the bank, and it is requested that he send it in. It is important when moving, that you send in your correct address. Addresses of all stockholders should be up to date at all times. Some of these have been incorrect for a number of years, therefore it is requested that you kindly send in your correct address.

A. G., President

## CLEARANCE SALE ANZLOVAR'S DEPT. STORE 6214 ST. CLAIR AVE. EN 8042

Today, with prices always on the upward trend, why not stop in and see what bargains can be had at remarkable savings.



at Slovene Workmen's Home, Waterloo Road  
Music by Vadnal's Orchestra